

## 外 国 通 讯 社 评 述

# 叶副主席关于修改党章报告和新党章

法新社【法新社香港八月二十三日电】据今天北京官方正式消息，中国共产党新章程规定的主要原则之一，是以已故主席毛泽东规定的原则为基础，在思想上组织上加强党的建设。

副主席叶剑英在上星期的第十一次党代表大会上详细地解释了新章程。新华社今天公布了他的讲话。

叶元帅说，大会通过的新党章是加强党的建设的“重要武器”。新党章规定，党必须坚持反对修正主义，反对教条主义和经验主义。

新党章里写入了毛先生提出的三项基本原则：“要搞马克思主义，不要搞修正主义；要团结，不要分裂；要光明正大，不要搞阴谋诡计。”

叶元帅说，新党章把坚持这三项基本原则放在突出的地位，并且明确写上：“对于违反三项基本原则的潮流，要有敢于反对的革命精神。”

叶元帅说，毛先生所说的“反潮流”是指反对搞修正主义、搞分裂、搞阴谋诡计的恶流，可是“四人帮”抹杀了它的阶级内容，利用这句口号煽起了反党、反社会主义的恶流。

【时事社东京八月二十三日电】题：中国发表新党章，突出毛泽东思想和加强民主集中制

北京二十三日电：今天，发表了叶剑英副主席在中国共产党第十一次全国代表大会上作的修改党章的报告和大会通过的新党章的全文。

新党章由总纲和第一至第五章构成，共十九条。十一次代表大会是对四人帮进行了总清算的大会，党章也有必要根据这一经验进行修改。

与旧党章相比，新党章的明显的特点是，更加突出了毛泽东思想和谋求彻底贯彻民主集中制。

关于修改党章的内容，叶副主席讲了八个方面，而毛泽东思想是所有这些方面的基础。毛主席去世后，华国锋的新领导机构已宣布要继承毛路线，特别是新党章把总纲同各章分开，在总纲里写进了这一点。此外，新写上了农业、工业、国防和科学技术四个现代化，也是引人注目的，表明了党要努力搞经济建设的态度。

党章共有十九条，比旧党章增加了七条。增加的七条都是关于第一章党员和第二章党的组织制度的内容。这表明华国锋领导机构是多么重视整党整风。

譬如，在第二条中，除了革命接班人的五项条件之外，还增加了“反对分裂活动”和“遵守党纪国法”等内容；在第四条中，规定预备党员经过一年的预备期之后才能成为正式党员；另外，在第十三条中，新设立了纪律检查委员会。这些都是为了限制象四人帮那样，提拔迎合自己

为了保证党员的政治质量，新党章作了党员预备期的规定。预备党员一律经过一年的预备期才能转为正式党员。

路透社【路透社香港八月二十三日电】中共的新党章强调党内民主和集体领导，并且把国家的经济建设定为主要目标。

新党章说：“在本世纪内，党要领导全国人民把我国建设成为农业、工业、国防和科学技术现代化的社会主义强国。”

这里的观察家认为，这段在旧党章中没有的话是同北京目前强调的经济发展的态度一致的。

新党章共有十九条，比旧党章多了七条。

新党章在总纲中也有一条新的规定，就是任何党员不得利用职权谋求私利。

这里的观察家认为这是为了防止再出现所谓“四人”激进分子这类人。利用职权谋取私利是指责“四人帮”的一个罪名。

还有一条新规定是党员如果受处分，有权越级直至向中央委员会申诉。

另外一条新规定是强调集体领导的重要性。

修改后的党章还有一条新的规定：在党的各级组织设立纪律检查委员会。

新党章还重申中共的指导思想是“马克思主

义、列宁主义、毛泽东思想”。

【路透社北京八月二十三日电】（记者：戴维·罗杰斯）中国今天公布了中共的新党章，其中非常强调纪律，但是也表示要增加

党内的言论自由。

新党章把经济建设规定为重要目标，还作了一些旨在防止再出现宗派活动的规定。

今后入党的人一律要经过一年预备期。这个做法显然是为了防止激进分子混入党内。

这部章程反映了毛泽东逝世后中国采取的讲求实际的路线。

有一条新的规定，就是在各级党组织设立纪律检查委员会。

与一九七三年通过的党章不同的是，新党章明确规定党要负责推动经济建设。

合众国际社【合众国际社香港八月二十三日电】（高级编辑：史密斯）中国共产党把反美和反苏的纲领写进它的新党章。

新党章是今天在美国国务卿万斯在北京讨论中美关系前途的时候公布的。另一方面，新党章同华国锋主席的政治报告一样强调法律和秩序。

美联社【美联社东京八月二十三日电】（记者：罗德里克）中国共产党通过了新的党章。党章规定预备党员要受一年的严格审查，并将设立纪律委员会，以便监督三千五百万名所有各级党员。报告显然谋求弥补激进分子在文化革命期间和文化革命以后对党造成的破坏。

## 共 同 社 述 评

# 《目标是加强党的工作，提高党员的质量》

【共同社北京八月二十三日电】（记者：福原）题：目标是加强党的工作，提高党员质量

新华社八月二十三日全文发表了中国共产党第十一次全国代表大会通过的新党章和叶剑英副主席作的关于修改党章的报告。

新党章以毛泽东思想为指导思想，继承了第十次代表大会通过的党章的基本精神。但是，它吸取了四人帮给党的组织造成混乱的教训，又适应文化革命以

后十一年来党员人数成倍增加的现实情况，作了加强党的工作、提高党员质量的规定，这是一个很大的特点。

新党章除总纲外，由五章十九条组成。承袭了第九次、第十次代表大会通过的党章（都是把总纲作为一章，共六章十二条）的基本内容。

华国锋主席的政治报告强调继承毛泽东路线。叶副主席在关于修改党章的报告中，一开头就盛赞华国锋主席是毛主席的好接班人。

\*\*\*

意见的人，即使没有实际工作能力和实际成绩也要把他们拉入党内，使他们成为火箭式干部和直升飞机式干部。进一步明确了任人唯贤而不唯亲的方针。另一方面，也谈到了民主。在旧党章中也强调了民主，但由于存在着四人帮压制反对者的言行的弊病，所以，在第二章党的组织制度中强调要保障民主。无论是民主还是集中，目标都是要遵守纪律。在第十四条中，强调国家机关、军队及其他群众组织都必须接受“党的绝对领导”。这一措词比旧党章中所使用的“一元化领导”的措词要强烈，引人注目。

人，指出毛主席亲笔给华主席写了“你办事，我放心”，并且说：华主席一定能够领导我党、我军和我国各族人民胜利地跨进二十一世纪。

首先党章的总纲引人注意的是，除了和过去一样规定马克思主义、列宁主义、毛泽东思想是党的理论基础外，还明确地写上了党的缔造者毛主席的丰功伟绩，说：毛主席的旗帜，是我们党团结战斗、争取胜利的伟大旗帜。不容置疑地明确地提出要继续继承毛泽东路线。

关于党的性质的规定，对过去的“无产阶级先锋队”的规定又作了补充：“是由无产阶级先进分子所组成的、领导无产阶级和革命群众对于阶级敌人进行战斗的朝气蓬勃的先锋队组织。”表明了使党先锋化的思想。

关于党员的义务，强调要搞马克思主义不要搞修正主义，要团结不要分裂，要光明正大不要搞阴谋诡计三项基本原则。

此外，在总纲中还强调了以下两点：（一）明确地写上了实现四个现代化是党的任务：在本世纪内，要把我国建设成为农业、工业、国防和科学技术现代化的社会主义强国。

（二）关于党的工作作风，强调发扬党的群众路线、实事求是的优良传统。这些特点都说明了华国锋体制的踏实性格。鉴于四人帮任意破坏党的工作，而且第十次代表大会以后四年期间新入党的党员有七百万人，文化大革命以后入党的占三千五百万党员的一半，鉴于这样一些实际情况，深切感到有必要加强对党员的教育和训练，提高党员的质量。

日《读卖新闻》社论

# 《走向安定团结的中国的党代表大会》

【本刊讯】日本《读卖新闻》八月二十二日刊登一篇社论，题目是《走向安定团结的中国的党代表大会》，摘要如下：

中国共产党召开了第十一次党代表大会。这次大会是“毛泽东逝世以后”召开的第一次，是经过了驱逐“四人帮”的考验，旨在确立接班人的领导体制的大会。大会的第一个焦点是党领导机构的人事，大会选出的新中央委员，几乎更换了一半人，这种大变动，说明了“四人帮”政变影响之严重，老干部恢复工作非常显著。但是，在政局变动后十个月的时间里就召开了党的代表大会，不久还有可能

召开全国人民代表大会，这显示了中国的稳定程度。

在大会后的第一次新中央全会上，推选革命第二代的华国锋继续担任党的主席，同时，作为拥立他的辅佐人物，安排了革命第一代的叶剑英、邓小平、李先念、汪东兴四人为副主席。政治局的缺员也由老干部补全了。中国将以这种新旧干部合作的集体领导体制，推进“从大乱走向大治”，“在安定团结之下实现现代化”的路线。

这次大会的第二个焦点是华国锋体制的路线的方向。在历时四个小时的政治报告中，华国锋主席第一强调了继承毛泽东路线，即从文

化大革命中产生的“在无产阶级专政下继续革命”的路线。华国锋主席虽宣布了历时十一年的文化革命结束了，但把它称之为“第一次文化革命”，并附加说明这并不是说阶级斗争已经结束。这确认了今后还会有“第二次文革”，表明继承了强调反复进行文革的必要性的毛泽东的遗志。但是，华国锋主席同时更明确地提出了在本世纪内实现农业、工业、国防和科学技术“四个现代化”的建设路线。

现代化路线同继续革命路线的结合——恐怕可以说这就是华国锋体制的基本姿势。但是，在华国锋主席提出的当前的“八项主要战斗任务”中，加强了党的整顿、国家机构的强化、统一计划这种重视秩序和纪律的姿势。似乎暗示着把政策的重点转到建设方面。

不懂实际业务的“四人帮”想要推进的过分的群众运动，结果陷入无政府主义的状态，使生产现场及许多部门发生混乱，带来了巨大损失，这恐怕是事实。群众疲于长期的文化革命运动，要求休息，对毛泽东、周恩来等领导人相继去世及大地震等天灾抱有不安全，

按照他们期望着安定和提高生活。

不能再把进一步加深混乱的“继续革命”强加给群众。华国锋主席指出：“四人帮”篡改毛泽东思想，打倒大多数的老干部，企图夺权。另外，作了修改党章报告的叶剑英及致闭幕词的邓小平两副主席说，华国锋主席才是毛泽东思想的继承人，对他表示全面支持。这种说明肯定群众将原原本本地接受。

华国锋体制没有改变在“以农业为基础，以工业为主导”这种重农主义之下，按农业、工业、国防、科学技术的顺序推进现代化的毛泽东路线的基本格局。

在外交方面宣布，今后将继续推进招致友邦阿尔巴尼亚反对的基于“三个世界论”的战略。中国属于第三世界，团结第三世界，甚至也团结包括日本等国的第二世界各国，争取结成对抗第一世界超级大国的国际统一战线。

华国锋体制已经决定要敞开同西方进行经济交流的门户。同我国也想尽早缔结出口原油、煤炭等方面的成套设备建筑器材和技术的大型长期贸易协定。召开党代表大会后的华国锋体制将积极地推进现代化路线。我国应当不惜对中国建设进行积极协助。尽管在中苏对立的严峻形势之下，也到了应该着手缔结日中和平友好条约的时候了。

【本刊讯】美国《基督教科学箴言报》八月二十二日刊载该报记者弗雷德里克·莫里茨发自北京的报道，题为《中国的节日气氛，但不是为了欢迎万斯》，摘要如下：

鞭炮噼啪响。中小学生在列队游行。锣鼓喧天。

中国各城市洋溢着节日气氛。但是这同美国国务卿万斯的到达毫无关系。

在一位来访的记者看来，此刻这里的情绪集中于国内形势。例如，八月十九到二十日在广州文化公园游玩的拥挤的男女老少，几乎听不到什么有关外部世界的消息。在高音喇叭宣告中国组成了新的领导班子和确定了新的方向时，他们都注意倾听。

周末宣布的中国共产党第十一次代表大会的结果，象征着这个有九亿人口的国家动荡的历史上一个时期的结束。

代表大会的结果清楚表明，中国将强调稳定和经济进步，而不是强调文化革命期间，发动激进的“红卫兵”青年之后出现的那种根本打破行政系统和几乎是混乱的局面。

发表的十一大上的讲话和公报证实了中国新的要优先做的事项：借助进口技术进行经济建设，较放手地让专家和知识分子工作，再次强调经验和当共产党员要具备资格，同时间接地比较强调要提高中国一般人的生活水平。

但是一位外国来访者是难以判定“一般人”对所有这一切的态度的。

在广州，建造新宿舍大楼的工作在继续忙碌地进行——一位官员说，这是“十年中第一批兴建的”。

这位官员解释说，在去年秋天清除所谓“四人帮”以前，要为改善中国人民生活做任何事，风险太大，不好做。

他还说，“人们耽心，如果他们太努力于提高生活水平，他们就会被指责为反动派，或是搞福利主义”。

强调秩序这一点很明显，因为中国党宣布要新设纪律委员会来检查党员的表现，并恢复了新党员要经过一年预备期的规定。这个规定是在一九六九年被第九次代表大会取消的。

十一大的闭幕词是由邓先生致的，这一情况证实了他在由华主席、国防部长叶剑英和他自己组成的统治中国的三执政中所占的重要地位。

报莫里茨道茨

## 《中国的节日气氛，但不是为了欢迎万斯》

### 史密说华主席所说西方有股绥靖主义思潮主要是针对卡特

【合众国际社香港八月二十三日电】（合众国际社高级编辑：史密斯）中国共产党主席华国锋说，西方有“一股绥靖主义思潮”，这只会“加速战争的爆发”。

专门研究中国事务的外交分析家说，华的话看来主要是针对美国卡特总统的，但也是讲给那些促进同苏联缓和的西欧领导人。

华的这些话是上周在党十一大作的政治报告中讲的。

华说，“西方有一股绥靖主义的思潮，幻想用妥协退让的办法保持和平”，“还有人甚至想把新沙皇这股祸水推向东方，牺牲别人，保全自己，走张伯伦的老路。”

他说，尽管有人企图把他所说的苏联侵略野心指向中国，重点仍是欧洲，那里最可能爆发战争。

华说，通过想把苏联的威胁引向中国，西方那些人“只能助长苏联的扩张野心，加速战争的爆发，到头来，搬起石头打自己的脚”。

美国国务卿万斯在星期一晚间在北京举行的宴会上发表讲话时提到了中国的党代表大会，并间接提到了中国对缓和与削弱西方防务的关切。

万斯在北京人民大会堂向他的东道主说：“我们正在加强同我们的传统盟友的关系。我们谋求改善同前敌人的关系。我们将保持强大和随时做好准备的防务以防备任何挑战。”

### 蒋帮中央社就我党十一大胜利召开进行攻击

【中央社台北八月二十一日电】据中共“新华社”报道的共党新“中央委员”名单显示：共党高层又作了一次极大的变动，在新任的两百零一名“中委”中，有半数左右为新人，虽然他们大多数为“文革”被斗而复职的老共干。

在这次共党“十一大”的“新闻公报”中并承认：还要继续彻底

### 英《泰晤士报》社论评我党十一大

【本刊讯】英《泰晤士报》八月二十二日发表社论，题为《中国在世界平衡中》，摘要如下：中国共产党第十一次代表大会肯定是中国国内政策演变中的一个转折点，而第九次代表大会和第十次代表大会不过是继续斗争中的休战而已。我们现在可以说的就是这些。十多年来，中国一直从事着浪费精力的政治冲突。现在的第一个任务将是在政治上和军事上恢复统一，这一点自文化革命以来从来没有实现过。昨天宣布的新的领导集团没有什么特别的特

## 《中国在世界平衡中》

象，表明关于经济、劳工骚动、教育和群众组织的政策。还无迹象表明中国对世界形势的观点会发生任何变化。在代表大会上，华国锋主席十分忠诚地重申了毛关于世界形势的看法。但是新的班子除了活跃的邓小平先生以外没有对世界事务有经验的成员。正是在这样的时刻，美国国务卿万斯到达北京，探讨如何向前推动中美关系。在中国人看来，台湾问题仍然是中美关系的试金石。恢复中国的统一、独立和实力是所有中国人在本世纪的理想。而邓先生是属于毕生致力于实现这一理想的一代的。由于台湾存在一个自称代表中国的敌对政府，所以北京政府仍然感到

不安和失望。他们提出这样的要求：美国人必须撤销外交上的承认，废除他们的安全条约和撤走在台湾剩余的不多的美国军事力量。坚持所有这三条未必是不合逻辑的，因为同一个不承认的政府是不能保持安全条约的。

在华盛顿的全球观点中，毫无疑问，莫斯科是比北京更为重要的首都，因为它有军事力量，它在欧洲的态势，它在中东和非洲的卷入——所有这些都是人们经常关心的、卡特总统本人要致力解决的问题。对于所有这些问题，改善对华关系都不会产生什么影响。足智多谋的邓可能由于这个结论而把讨论转向中国所宣布的这种意图，即

不要庞大的游击军队，而建立一支装备得更好的、更现代化的战斗力量，使这支力量远不象最近在华盛顿发表的中央情报局的报告所估计的那样。

谈不上美国成为中国的武器来源的问题，因为这会引起苏联的最大怀疑，并严重损害美国与俄国的关系。但是对于可能允许中国从美国商店购买的东西却划不出一条明确的界线。美国人并不怕拖延满足中国要求会使中国转而与俄国取得某种和解。过去十年的经验表明双方的怀疑是多么大。但是美国人也不能肯定现在与中国建立较密切的关系会使他们的全球利益获得真正的好处。中国人也一定会考虑他们

## 美报文章

## 《俄国在非洲的赌博》

## 说苏联在非洲政策上的大赌博显然注定要失败

【本刊讯】美《波士顿环球报》八月十四日刊登一篇社论，题为《俄国在非洲的赌博》，全文如下：

苏联在非洲政策上的大赌博显然注定要失败，尤其是如果美国让勃列日涅夫主席干到底，而把美国自己的干涉保持在最低限度的话。

勃列日涅夫把苏联的威望以及价值数百万、也许数十亿元的武器，押在希望在非洲之角建立起一个由各国反复无常的派别组成的亲苏集团上，该集团将使红海地区保守的阿拉伯国家政权不起作用。

勃列日涅夫的计划是呼吁埃塞俄比亚同其邻国结束领土之争，结束闹分离之仗，迫使埃塞俄比亚、索马里、厄立特里亚，也许还有别的国家结成一个亲马克思的阵线。他采取的主动行动包括古巴总理菲德尔·卡斯特罗充当这个拟议中的新集团的兜售者，秘密访问索马里。

勃列日涅夫这个计划的结果迄今为止是惨败的，主要原因是，他的主要外交武器是枪炮。苏联人双手端着卡拉什尼科夫自动步枪介入双方的斗争，他们未能在埃塞俄比亚同其邻国之间求得和平，相反眼巴巴地看着整个次大陆的战事愈演愈烈，双方拿的都是苏联武器。勃列日涅夫现在面临的可能的情况：不是建立一个巨大的联盟，而是建立一个保护国埃塞俄比亚，在一度作为苏联之朋友的人的手下蒙受耻辱。

勃列日涅夫为了在国外搞冒险活动，把他在国内的威望用了多少来下赌注，人们不得而知。但是应当指出的是，在国外那次军事冒险：一九六二年古巴导弹危机之后蒙受的耻辱，促使尼基塔·赫鲁晓夫一九六四年下台。

面对这种事态发展，美国的政策应该是密切注视，施加微妙的外交压力。美国应该使（这一地区的）力量对比不利于苏联人，而不应在这一地区出售武器。因为出售武器可能为勃列日涅夫提供他当前必定正在拼命寻找的宣传出路。勃列日涅夫打入非洲这一点再次提醒大国：它们用枪炮是得不到朋友的。

合众国际社记者发自吉布提的特稿

## 《欧加登的战争给非洲最新的国家带来经济混乱》

【合众国际社吉布提八月十五日电】（记者：皮埃尔·贝利）特稿：《欧加登的战争给非洲最新的国家带来经济混乱》

埃塞俄比亚和索马里两军之间的沙漠战争已使非洲最新最小的国家陷于经济混乱并威胁到它的生存。

这场战争已使这个共和国的微小收入大为减少，使它的港口实际

上陷于停顿，使它的居民得不到新鲜的蔬菜，停止了最喜欢的消遣——咀嚼一种温和的麻醉性植物卡特草。

战争甚至还越来越接近吉布提边界，外交家们担心，这场战争最后将席卷这个国家。当吉布提在六月二十七日从法国人那里取得独立的时候，它在政治上和经济上已经是世界上最缺乏生存潜力的国家之

## 一些欧、非国家正试图调解索、埃冲突

【法新社摩加迪沙八月十七日电】在摩加迪沙的某些外交界人士说，好几个国家因看到欧加登的形势恶化和国际化而感到不安，目前都试图在索马里和埃塞俄比亚之间进行调解以谋求解决。

事实上，除意大利和马达加斯加以外，据这些人士说，布隆迪、南也门、甚至还有苏联都竭力在这方面进行活动。

除了以上所有这些活动之外，还有非洲统一组织的行动。

【南通社亚的斯亚贝巴八月二十日电】据说，正在进行紧张的外交活动，目的是为了和平解决目前埃塞俄比亚同索马里之间发生的武

装冲突，这种活动正在取得进展。据了解，尼日利亚国家元首奥巴桑乔已表示愿意进行斡旋，以便为解决导致这场冲突的有争议的问题而作出努力。

【德新社开罗八月二十日电】苏丹总统尼迈里今天抵达埃及进行访问，预料访问将持续若干天。

官方公告没有透露尼迈里去亚历山大是去进行正式会谈还是休养。

开罗观察家们还指出，索马里副总统伊斯梅尔自昨天以来，一直在亚历山大。

从而他们不排除这种可能性：苏丹、索马里和埃及可能就埃塞俄比亚局势进行会谈。

收入是这个国家唯一的一宗最大的收入，它不能通车将使吉布提每月失去大约五十万美元。

港口的官员估计，这条铁路的损失将使港口的活动下降百分之五十，数百名码头工人和铁路工人陷于闲散状态。去年这条铁路线为亚的斯亚贝巴运输六十五万吨货物。但是现在在大包和木箱装的货物正在吉布提的调车场等待装运。

由于战争，埃塞俄比亚一周四十吨的新鲜蔬菜供应已经停止。汽油配给的定量再次压缩，进口货物价格上涨百分之三百。本地主要出产的粮食、苔芙的价格也飞涨到破纪录的水平。在叛乱分子不断袭击的情况下，埃塞俄比亚大概不能修复这条铁路并使它畅通。

## 埃塞俄比亚再次改组军队

## 六名高级军官任战区司令

【合众国际社内罗毕八月二十一日电】埃塞俄比亚实权人物门格斯图第一次承认，一些主要城市落入了索马里叛乱分子手里。

在埃塞俄比亚欧加登的要塞迪雷达瓦和哈勒附近激战正在进入第六天的时候，埃塞俄比亚在周末还宣布军队实行大改组，这是不到一个月的时间里进行的第二次改组。

门格斯图宣布，在

不到一个月内进行第二次大改组，以设法挽回两条战线上的颓势。

【美联社内罗毕八月二十一日电】埃塞俄比亚的军事政府今天宣布，它任命了六名高级军官在“不受官僚主义的约束的情况下”指挥这场战争。

军政府宣布，任命六名高级军官为战区司令，这显然是为了协调欧加登和厄立特里亚北部地区的反叛乱行动。

## 印外长瓦杰帕伊答塔斯社记者问

说“印苏友谊是印对外政策的一个重要基石，印将本着印苏条约精神继续发展同苏的平等互利的合作”

【印新处新德里八月十日电】外交部长瓦杰帕伊八月八日在印度独立三十周年和印苏和平友好合作条约签订六周年之际，同塔斯社记者进行了谈话。塔斯社记者向外交部长提出了以下三个问题：

一、在印度独立三十周年之际，你对印苏友好关系的意义有何宝贵的估计？二、据你的高见，印苏和平友好合作条约的意义何在？三、你对印苏合作有何理想，其前景如何？

瓦杰帕伊的答复如下：

三十年前，当印度在世界自由国家大家庭中得到期待已久的合法地位的时候，我国领导人曾阐明了指导印度同

别国关系的一些理想和原则。其中最重要的一条是我国相信不结盟这个概念。三十年来，特别是最近一段时期，印度发生了许多重大的变化，但是，我国对外政策的基本方针没有变。

我国同苏联的友谊是我国对外政策的一个重要基石。我们两国在各个领域的多方面的合作日益加强，这说明了两国人民之间的友谊。

在如钢铁、石油、重型机械、制药等等我国经济的重要部门，苏联帮助印度努力实现自给自足。在我国经济发展的关键阶段愿意援助印度的国家很少，所以苏联的帮助的意义就更为重大。苏联仍是

我国最大的贸易伙伴之一。在科技、教育和交通联络方面，在和平利用原子能方面，在探索太空奥秘方面，印度和苏联的合作在日益加强。

印度将本着印苏和

## 印度突然停止向尼泊尔出售棉纱

【法新社加德满都八月十六日电】印度没有事先通知尼泊尔政府，就禁止向内陆国尼泊尔出口棉纱。自星期一实行的禁令已明显地影响了尼泊尔的棉纺织厂和家庭手工业。

尽管尼泊尔从中国进口棉纱已有二年了，但是印度一直是这种工业原料的主要供应国，因此节省了大批外汇。

平友好合作条约的精神，继续发展同苏联的平等互利的合作。印苏条约明确承认印度的不结盟政策，所以这个条约不是针对任何第三国的。

在这喜庆的日子里，我愿重申，印苏友好合作关系将继续得到加强，这不仅是为了我们两国人民的利益，而且也是为了世界的和平与稳定。

印度实行的禁令已大大地影响了比拉特纳加尔的加纳帕底棉纺织厂和政府津贴的另外两家棉纺织厂。

预计这项禁令将大大影响中国在赫陶达援建的价值一亿八千万卢比的棉纺织厂，建厂工程目前已到最后阶段。这个厂计划在今年秋季开始试产，只要有足够的棉纱。

【本刊讯】《印度快报》八月十七日刊登一则发自加尔各答的报道，标题是《瓦杰帕伊：欢迎北京暗示赞成谈判》，摘要如下：

外交部长瓦杰帕伊今天在这里说，印度将完全响应任何关于就悬而未决的边界问题同中国谈判的倡议。

他说，印度政府注意到中国外交部副部长的谈话：如果在外交一级采取适当的主动行动，同印度的边界问题是可以谈判的。

他对一名提问的记者说，印度驻北京大使将返德里磋商。

瓦杰帕伊说，印度已经首先采取主动行动使外交关系正常化，然后派遣官员们同中国建立贸易关系。

他说，参加广州交易会的印度官员签订了一项换货协定，协定规定向中国出口虫胶和一些其他货品。现在正在拟订从中国进口的项目。现在已经建立了印度和中国之间的正常贸易关系，印度船只可以自由驶到中国港口。它们有时也运载中国货物。

瓦杰帕伊重申：印度认为西藏是中国的一部分，由于人道主义的理由得以在印度避难的西藏难民没有从事任何政治活动，也不会允许他们这样做。

瓦杰帕伊回答一个问题时说，外交部至今没有收到中国当局关于在加尔各答设立他们的领事馆的建议的任何通知。

报道报  
《瓦杰帕伊：欢迎北京暗示赞成谈判》

# 美发言人谈万斯同黄华外长的会谈

说会谈是很有益的很认真的和很务实的

【美联社北京八月二十三日电】(记者：巴里·施韦德) 万斯国务卿星期二(八月二十三日)完成了向他的中国东道主全面概括地介绍美国对外政策的工作，但是是一位发言人说，美国和中国政府关系正常化这一关键问题“仅仅被提到了”。

万斯进行了他同黄华外长的第二次会谈。美国的发言人霍丁·卡特说，星期二的会谈和星期一(八月二十二日)的第一次历时两个半小时的会谈是“很有益的，很认真的和很务实的。”

【美联社北京八月二十三日电】(记者：巴里·施韦德) 美国国务卿万斯向他的中国东道主说，卡特政府想同北京建立完全的外交关系。但是美国官员们说，万斯不会满足中国要美国放弃它同台湾的联系的要求。

美国官员私下说，万斯打算避免那怕是在表面上抛弃国民党人。

国务卿的助手们说，他集中谈了美国和

中国的利益在于争取建立共同的联系，以便在此基础上建立两国政府之间的更密切关系。

他们说，万斯特别指出了华盛顿和北京对苏联势力在非洲和其他地方的扩大所共同感到的担心。

【合众国际社北京八月二十三日电】(记者：吉姆·安德森) 美国官员说，没有安排同华国锋总理会见，尽管预计将进行一次会谈。

万斯的发言人霍丁·卡特说，万斯在同黄的最近一次会谈中提

到了中美关系问题，但他又说，要到星期三(八月二十四日)或星期四(八月二十五日)才会进行真正的“讨价还价”。

【路透社北京八月二十三日电】(记者：伊恩·麦肯齐) 在万斯结束对美国世界政策的介绍后，美国国务卿万斯和中国外长黄华之间的会谈今天转入讨论双边关系。

美国国务院发言人霍丁·卡特说，今天的讨论的百分之六十是关于美国对外政策的，剩

下的百分之四十是用于谈双边事务的。

但是，他不能详细说是否详细地讨论了外交关系正常化和台湾问题。万斯和黄华明天将在人民大会堂继续他们的会谈，预计到那时将开始关于正常化问题的认真讨论。

迄今没有迹象表明中国上层领导的更高级成员，诸如共产党副主席邓小平或李先念，将参加明天(八月二十四日)或星期四(八月二十五日)的会谈。

在被问到万斯是否感到这样会使会谈降级时，国务院发言人说，“万斯感到在同他的同级对手会谈时，他进行了一系列极其富于实质性的讨论。”

## 参加会谈的美官员谈第一、二次会谈情况

【合众国际社北京八月二十三日电】(记者：吉姆·安德森) 美国官员说，双方似乎都不急于解决它们必须讨论的关键问题——如何解决阻碍实现关系正常化的台湾问题。

万斯没有获得任何表明他将会晤中国党的主席华国锋的迹象。但是，一位外交人士说，他预计不会达成任何协议。

参加与中国官员举行的头两次会谈的一位

美国官员说，双方似乎都不急于解决它们必须讨论的关键问题——如何解决阻碍实现关系正常化的台湾问题。

万斯没有获得任何表明他将会晤中国党的主席华国锋的迹象。但是，一位外交人士说，他预计不会达成任何协议。

参加与中国官员举行的头两次会谈的一位

到了一次严重的挫折。

美国官员们说，万斯在会谈进行期间递交了卡特总统给华主席的一封信。

万斯发言人霍丁·卡特说，万斯在同黄的最新一次会谈中谈到了中美关系问题，但是他又说，要到星期三(二十四日)或星期四(二十五日)才会“真正交换意见”。

生束手无策的感觉。谁都毫无办法。”

该报为了鼓励士气而提出一些想象出来的或者是现实的希望，它指出，华盛顿在政治、军事和贸易上同台北的关系不容华盛顿轻易改变。西方的企业界人士说，如果有任何论点能动摇卡特政府使之倾向于台湾的话，那就是经济上的考虑。美国在台湾有投资。

显然，即使华盛顿在遥远的将来采取不可避免的这一步骤，但是台湾官员认为眼前并没有受到大陆的军事威胁。

【本刊讯】美国《华盛顿邮报》八月二十二日刊登《华尔街日报》记者罗伯特·基特利自东京发给《华盛顿邮报》的一篇文章，题为：《万斯在访问北京期间将就关系正常化问题试探中国新领导人的意见》，摘要如下：

从今天起，国务卿赛勒斯·万斯开始进行紧张的会谈以找到使中美关系“正常化”的办法。简言之，这意味着找到一种这样的外交方案，它将使华盛顿在看起来没有“抛弃”台湾那个老盟友的情况下在北京设立一个使馆和关闭它在台湾的使团。

在公开场合，国务院官员们说，这项任务并没有“任何巨大的紧迫性”。但是，私下里的看法就有点不那么轻松了。许多卡特政府官员说，美国对外政策——特别是在亚洲的政策——的某些重要的方面依赖于有一个人们所谓的“温和的中国”。因此，他们认为，坚决采取行动——虽然这并不是意味着不惜任何代价——来加强中美关系和保持那些美国认为是非常有帮助的平行的对外政策态度是重要的。

国务院的一位官员说，“中国的对外政策是随时随地都反对苏联。”这意味着美国和中国的目标经常是相似的，因此美国不希望中美关系变坏和危及这种安排。

因此，美国官员认为万斯的中国之行是重要的，尽管他们并不谋求——或指望——在这个星期取得任何引人注目的突破。相反，他们将试探中国新领导人对于关系正常化问题的态度；他们将特别寻找在台湾问题上采取可以在今后几个月中导致建立正式关系的那种灵活态度的迹象。

美国准备停止对北京对台湾的主权要求提出异议，但是它希望能得到保证：任何“解放”都将是和平的，是通过在遥远的将来在台湾和大陆之间达成的一些政治协议解决的。迄今为止，北京拒绝作出这样的保证，理由是这完全是一个国内问题，不需要同美国或任何其它局外人举行谈判。

当然，实际情况完全不是这样。台湾问题仍然是中美关系(或者说中美没有建交)的中心问题，因此如果要开始建立正式外交关系的话，必须解决这个问题。

但是华盛顿希望得到更多的东西。它希望北京正式保证，中国不会使用武力来收复台湾，但是它的确并不期望得到这样的保证。因此，万斯先生将向中国领导人试探，看看中国能容忍美国和台湾将来建立一种什么样的关系，而同时仍然允许同华盛顿建立正式的友好关系。

事实证明，中国人虽然在原则上是强硬的，但是在执行时却是灵活的。例如，虽然日本对台湾的贸易和投资仍然是那里的经济的主要支柱，他们仍然同日本建立了正式的外交关系。

华盛顿也希望建立类似的关系，以便它也可以继续进行经济和其它往来。但是防务问题是一个比较棘手的问题。美国官员们认为，除非制订出一些措施，保护台湾不受到大陆的袭击，否则他们是不可能得到国会支持的。

华盛顿所不知道的是，北京领导人是否准备容忍任何或全部这样的措施，同时仍然允许建立正式的大使馆。

但是，我们对(中国)采取灵活态度抱有希望。华盛顿所抱的希望是：万斯能够从北京带回中国领导人关于如何发展关系的某种谅解。如果北京方面采取灵活态度，其结果可能是作出这样的一种安排：中国将重申它对台湾的领土要求和它有一天统治台湾的权利，而美国将表明继续支持该岛，如提供经济援助和出售武器。这将使台湾人和大陆中国人自己最终解决该岛的政治前途，美国则将接受他们所选择的任何和平解决方案。

刊登于《华盛顿邮报》

《万斯将就关系正常化问题试探中国新领导人的意见》

英国记者自台北报道

《万斯中国之行引起台湾担忧美国废约》

访问了。

台湾政府发言人昨天发表的一项简要的声明说，“中华民国政府屡次发表声明表示反对美国和中共政权接触的坚定立场。这一立场仍然未变。”

台北对卡特政府同北京的第一次高级接触的不安心情，还因为万

斯今夏早些时候发表的关于亚洲问题的重要政策演说没有提起台湾这一事实而复杂化了。

过去一周，台北报纸充斥着抗议信，各大报都发表长篇社论评华盛顿同北京搞缓和的新政策。邮政当局估计，过去两周以私人名义向白宫寄去的抗议信约有二十万封。

几乎用尽了一切可以设想到的理智上和感情上的论点，来延缓台北许多美国官员所说的“不可避免的”大势所趋。这种不安心情是可以理解的。台湾在大多数承认北京的国家的首

【法新社台北八月十四日电】此间正在开展每人一封信的运动，以敦促卡特总统和美国政府其他官员、参议员和众议员制止同北京关系正常化的努力。

这场现在已遍及全岛的运动是由住在台北的一个美国人倡议的，他认为，美国有影响的人应直接听听台湾一千

都遭到排斥，它今天只同二十三个国家保持外交关系。官员们认为，美国的缓和政策可能引起连锁反应。

提出来的论点很多，从西方在台湾的利益到自由问题，各种论点都有。《中国邮报》本周发表长篇社论说：

“卡特总统和万斯国务卿最近的言论在一千六百万台湾人民中引起了不安，但还不是恐惧；普遍的情绪是愤慨。台湾的安全在很大程度上依赖美国的支持，这一事实导致了如果华盛顿为了讨好北京而勾销台湾的话就会产

蒋帮在万斯访华前发起每人

一封信运动阻挠美中关系正常化

六百五十万中国人的声音。

在过去两周里，当地报社纷纷收到当地和海外读者的来信，表示反对关系正常化。

在写信的人中有居住在台湾的和来访的美国人。

这场写信运动是在

美国国务卿万斯预定于八月二十二日至二十六

日访问北京之前发动的。

台湾发行量很大的中文报纸《联合报》提供了寄给卡特总统、国务卿万斯先生、白宫国家安全事务顾问布热津斯基和议长托乌斯·奥尼尔的四十万封英文样信。



# 美发言人谈万斯同黄华外长的会谈

说会谈是很有益的很认真的和很务实的

【美联社北京八月二十三日电】(记者：巴里·施韦德) 万斯国务卿星期二(八月二十三日)完成了向他的中国东道主全面概括地介绍美国对外政策的工作，但是是一位发言人说，美国和中国政府关系正常化这一关键问题“仅仅被提到了”。

万斯进行了他同黄华外长的第二次会谈。美国的发言人霍丁·卡特说，星期二的会谈和星期一(八月二十二日)的第一次历时两个半小时的会谈是“很有益的，很认真的和很务实的。”

【美联社北京八月二十三日电】(记者：巴里·施韦德) 美国国务卿万斯向他的中国东道主说，卡特政府想同北京建立完全的外交关系。但是美国官员们说，万斯不会满足中国要美国放弃它同台湾的联系的要求。

美国官员私下说，万斯打算避免那怕是在表面上抛弃国民党人。国务卿的助手们说，他集中谈了美国

中国的利益在于争取建立共同的联系，以便在此基础上建立两国政府之间的更密切关系。

他们说，万斯特别指出了华盛顿和北京对苏联势力在非洲和其他地方的扩大所共同感到的担心。

【合众国际社北京八月二十三日电】(记者：吉姆·安德森) 美国官员说，没有安排同华国锋总理会见，尽管预计将进行一次会谈。

万斯的发言人霍丁·卡特说，万斯在同黄的最近一次会谈中提

到了中美关系问题，但他又说，要到星期三(八月二十四日)或星期四(八月二十五日)才会进行真正的“讨价还价”。

【路透社北京八月二十三日电】(记者：伊恩·麦肯齐) 在万斯结束对美国世界政策的介绍后，美国国务卿万斯和中国外长黄华之间的会谈今天转入讨论双边关系。

美国国务院发言人霍丁·卡特说，今天的讨论的百分之六十是关于美国对外政策的，剩

下的百分之四十是用于谈双边事务的。

但是，他不能详细说是否详细地讨论了外交关系正常化和台湾问题。万斯和黄华明天将在人民大会堂继续他们的会谈，预计到那时将开始关于正常化问题的认真讨论。

迄今没有迹象表明中国上层领导的更高级成员，诸如共产党副主席邓小平或李先念，将参加明天(八月二十四日)或星期四(八月二十五日)的会谈。

在被问到万斯是否感到这样会使会谈降级时，国务院发言人说，“万斯感到在同他的同级对手会谈时，他进行了一系列极其富于实质性的讨论。”

## 参加会谈的美官员谈第一、二次会谈情况

【合众国际社北京八月二十三日电】(记者：吉姆·安德森) 美国官员说，双方似乎都不急于解决它们必须讨论的关键问题——如何解决阻碍实现关系正常化的台湾问题。

万斯没有获得任何表明他将会晤中国党的主席华国锋的迹象。但是，一位外交人士说，他预计不会达成任何协议。

参加与中国官员举行的头两次会谈的一位

美国官员说，双方似乎都不急于解决它们必须讨论的关键问题——如何解决阻碍实现关系正常化的台湾问题。

万斯没有获得任何表明他将会晤中国党的主席华国锋的迹象。但是，一位外交人士说，他预计不会达成任何协议。

参加与中国官员举行的头两次会谈的一位

到了一次严重的挫折。

美国官员们说，万斯在会谈进行期间递交了卡特总统给华主席的一封信。

万斯发言人霍丁·卡特说，万斯在同黄的最新一次会谈中谈到了中美关系问题，但是他又说，要到星期三(二十四日)或星期四(二十五日)才会“真正交换意见”。

生束手无策的感觉。谁都毫无办法。”

该报为了鼓励士气而提出一些想象出来的或者是现实的希望，它指出，华盛顿在政治、军事和贸易上同台北的关系不容华盛顿轻易改变。西方的企业界人士说，如果有任何论点能动摇卡特政府使之倾向于台湾的话，那就是经济上的考虑。美国在台湾有投资。

显然，即使华盛顿在遥远的将来采取不可避免的这一步骤，但是台湾官员认为眼前并没有受到大陆的军事威胁。

美国国务卿万斯预定于八月二十二日至二十六

日访问北京之前发动的。

台湾发行量很大的中文报纸《联合报》提供了寄给卡特总统、国务卿万斯先生、白宫国家安全事务顾问布热津斯基和议长托乌斯·奥尼尔的四十万封英文样信。

## 蒋帮在万斯访华前发起每人

一封信运动阻挠美中关系正常化

六百五十万中国人的声音。

在过去两周里，当地报社纷纷收到当地和海外读者的来信，表示反对关系正常化。

在写信的人中有居住在台湾的和来访的美国人。

这场写信运动是在

【本刊讯】英国《泰晤士报》八月二十二日刊登彼得·黑兹尔赫斯特八月二十一日从台北发出的报道，题为《万斯中国之行引起台湾担忧美国废约》。

过去一周，台北报纸充斥着抗议信，各大报都发表长篇社论评华盛顿同北京搞缓和的新政策。邮政当局估计，过去两周以私人名义向白宫寄去的抗议信约有二十万封。

几乎用尽了一切可以设想的理智上和感情上的论点，来延缓台北许多美国官员所说的“不可避免的”大势所趋。这种不安心情是可以理解的。台湾在大多数承认北京的国家的首

【法新社台北八月十四日电】此间正在开展每人一封信的运动，以敦促卡特总统和美国政府其他官员、参议员和众议员制止同北京关系正常化的努力。

这场现在已遍及全岛的运动会是由住在台北的一个美国人倡议的，他认为，美国有影响的应直接听听台湾一千

【本刊讯】美国《华盛顿邮报》八月二十二日刊登《华尔街日报》记者罗伯特·基特利自东京发给《华盛顿邮报》的一篇文章，题为：《万斯在访问北京期间将就关系正常化问题试探中国新领导人的意见》，摘要如下：

从今天起，国务卿赛勒斯·万斯开始进行紧张的会谈以找到使中美关系“正常化”的办法。简言之，这意味着找到一种这样的外交方案，它将使华盛顿在看起来没有“抛弃”台湾那个老盟友的情况下在北京设立一个使馆和关闭它在台湾的使团。

在公开场合，国务院官员们说，这项任务并没有“任何巨大的紧迫性”。但是，私下里的看法就有点不那么轻松了。许多卡特政府官员说，美国对外政策——特别是在亚洲的政策——的某些重要的方面依赖于有一个人们所谓的“温和的中国”。因此，他们认为，坚决采取行动——虽然这并不是意味着不惜任何代价——来加强中美关系和保持那些美国认为是非常有帮助的平行的对外政策态度是重要的。

国务院的一位官员说，“中国的对外政策是随时随地都反对苏联。”这意味着美国和中国的目标经常是相似的，因此美国不希望中美关系变坏和危及这种安排。

因此，美国官员认为万斯的中国之行是重要的，尽管他们并不谋求——或指望——在这个星期取得任何引人注目的突破。相反，他们将试探中国新领导人对于关系正常化问题的态度；他们将特别寻找在台湾问题上采取可以在今后几个月中导致建立正式关系的那种灵活态度的迹象。

美国准备停止对北京对台湾的主权要求提出异议，但是它希望能得到保证：任何“解放”都将是和平的，是通过在遥远的将来在台湾和大陆之间达成的一些政治协议解决的。迄今为止，北京拒绝作出这样的保证，理由是这完全是一个国内问题，不需要同美国或任何其它局外人举行谈判。

当然，实际情况完全不是这样。台湾问题仍然是中美关系(或者说中美没有建交)的中心问题，因此如果要开始建立正式外交关系的话，必须解决这个问题。

但是华盛顿希望得到更多的东西。它希望北京正式保证，中国不会使用武力来收复台湾，但是它的确并不期望得到这样的保证。因此，万斯先生将向中国领导人试探，看看中国能容忍美国和台湾将来建立一种什么样的关系，而同时仍然允许同华盛顿建立正式的友好关系。

事实证明，中国人虽然在原则上是强硬的，但是在执行时却是灵活的。例如，虽然日本对台湾的贸易和投资仍然是那里的经济的主要支柱，他们仍然同日本建立了正式的外交关系。

华盛顿也希望建立类似的关系，以便它也可以继续进行经济和其它往来。但是防务问题是一个比较棘手的问题。美国官员们认为，除非制订出一些措施，保护台湾不受到大陆的袭击，否则他们是不可能得到国会支持的。

华盛顿所不知道的是，北京领导人是否准备容忍任何或全部这样的措施，同时仍然允许建立正式的大使馆。

但是，我们对(中国)采取灵活态度抱有希望。华盛顿所抱的希望是：万斯能够从北京带回中国领导人关于如何发展关系的某种谅解。如果北京方面采取灵活态度，其结果可能是作出这样的一种安排：中国将重申它对台湾的领土要求和它有一天统治台湾的权利，而美国将表明继续支持该岛，如提供经济援助和出售武器。这将使台湾人和大陆中国人自己最终解决该岛的政治前途，美国则将接受他们所选择的任何和平解决方案。

刊登华盛顿邮报文章

《万斯将就关系正常化问题试探中国新领导人的意见》

英国记者自台北报道

《万斯中国之行引起台湾担忧美国废约》

访问了。

台湾政府发言人昨天发表的一项简要的声明说，“中华民国政府屡次发表声明表示反对美国和中共政权接触的坚定立场。这一立场仍然未变。”

台北对卡特政府同北京的第一次高级接触的不安心情，还因为万